



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/42/529  
S/19097  
2 September 1987  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH



مجلس الأمن  
السنة الثانية والأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الثانية والأربعون  
البند ٣٤ من جدول الأعمال المؤقت\*  
الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار  
التي تهدد السلام والأمن الدوليين  
ومبادرات السلام

رسالة مؤرخة في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧ ،  
موجهة إلى الأمين العام من الممثل  
ال دائم لفنزويلا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أنقل اليكم نص البلاغ الصادر في كراكاس ، فنزويلا ، في ٢٢ آب /  
أغسطس ١٩٨٧ ، عن وزراء خارجية البلدان الأعضاء في مجموعة كوتايدورا ومجموعة  
الدعم ، وكذلك عن وزراء خارجية السلفادور وغواتيمالا وكوستاريكا ونيكاراغوا  
وهندوراس ، وأن أرجو تعميم هذه الرسالة ونص البلاغ بوصفيهما وشقيقة رسمية من وثائق  
الجمعية العامة تحت البند ٣٤ من جدول الأعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) انطونيو أغويلا ر.  
الممثل الدائم لفنزويلا

مرفق

بلاغ صادر في كراكاس ، في ٢٢ آب / أغسطس ١٩٨٧ ،  
عن وزراء خارجية البلدان الأعضاء في مجموعة  
كونتادورا ومجموعة الدعم ، والسلفادور  
وغواتيمالا وكوستاريكا ونيكاراغوا وهندوراس

اجتمع وزراء خارجية بينما وفنزويلا وكولومبيا والمكسيك ، التي تؤلف مجموعة كونتادورا ، والأرجنتين وأوروجواي والبرازيل وبيرو ، التي تؤلف مجموعة الدعم ، وكذلك وزراء خارجية السلفادور وغواتيمالا وكوستاريكا ونيكاراغوا وهندوراس في كراكاس في ٢٢ آب / أغسطس ١٩٨٧ مع الأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية والممثل الشخصي للأمين العام للأمم المتحدة ، بفرض استعراض التقدم الذي أحرزته جهود اقرار السلام في أمريكا الوسطى .

وأفاد وزراء خارجية بلدان أمريكا الوسطى بما انتهت إليه اجتماع رؤساء بلدان أمريكا الوسطى المعقود في ٦ و ٧ آب / أغسطس في غواتيمالا ، والذي وقعوا فيه على وثيقة معنونة "إجراءات اقامة سلم ثابت و دائم في أمريكا الوسطى" .

كما أفاد الوزراء بأنهم ، وفقا لإجراءات غواتيمالا ، أقاموا من أنفسهم ، خلال الاجتماع الذي عُقد في سان سلفادور في ١٩ و ٢٠ آب / أغسطس ، لجنة تنفيذية لتنظيم وتشجيع وتيسير الامتثال لهذه الإجراءات .

وقد كرر وزراء خارجية مجموعة كونتادورا ومجموعة الدعم وكذلك الأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية والممثل الشخصي للأمين العام للأمم المتحدة الاعراب عن ارتياحهم للاتفاق الذي تم التوصل إليه ، والذي نبع من الارادة السياسية لحكومات أمريكا الوسطى ، لتسوية خلافاتهم عن طريق الحوار واحترام الحقوق المنشورة لكافة الدول .

وفي هذا السياق ، قام وزراء الخارجية والأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية والممثل الشخصي للأمين العام للأمم المتحدة بتحليل نطاق "إجراءات غواتيمالا" فيما يتعلق بذلك الجانب التي تتطلب اشتراك مجموعة كونتادورا ومجموعة الدعم والأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية والأمين العام للأمم المتحدة ، وقرروا في نهاية الاجتماع ما يلي :

.../...

(أ) انشاء اللجنة الدولية للتحقق والمتابعة المشار اليها في الفرع ١٠ (أ) من "اجراءات غواتيمالا". وتحقيقا لهذه الغاية قاموا بتوقيع وثيقة الانشاء ذات الصلة :

(ب) عقد اجتماع لممثلي مختصين ، وذلك في ماناغوا يومي ١٧ و ١٨ أيلول / سبتمبر بغرض تحديد طرائق الاطلاع بمهام التتحقق والمتابعة فيما يتعلق بالالتزامات الواردة في "اجراءات غواتيمالا" ؛

(ج) عقد اللجنة دوريا ، وقبول دعوة الأمين العام للأمم المتحدة لعقد اجتماع في نيويورك في كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٧ ، الغرض منه تحليل التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقيات التي تضمنتها "اجراءات غواتيمالا" .

وستطلب الحكومات الأعضاء في اللجنة الدولية للتحقق والمتابعة ، من جهتها ، وفي الوقت المناسب ، إلى الأمم المتحدة ومنظمة الدول الأمريكية أن تسهما في "اجراءات غواتيمالا" .

ورأى وزراء خارجية كونتادورا ومجموعة الدعم أن ما اتخذ من قرارات سياسية هامة بحاجة إلى يقتربن بتحسين في الظروف الاقتصادية والاجتماعية في بلدان أمريكا الوسطى .

وبعد ذلك ، فقد قرروا اتخاذ الخطوات الفورية الالزمة لبدء برنامج طوارئ دولي للتعاون التقني الاقتصادي للبلدان الخمسة في المنطقة . وتحقيقا لهذا الهدف ، سيشرعون قريبا في تدابير بدء هذا البرنامج ، بما في ذلك النهج الذي يلزم اتباعه تجاه المجتمع الدولي .

وقد أعرب وزراء خارجية مجموعة كونتادورا ومجموعة الدعم وبلدان أمريكا الوسطى ، وكذلك الأمين العام لمنظمة الدول الأمريكية والممثل الشخصي للأمين العام للأمم المتحدة ، عن شكرهم لما لمسوه من كرم وحفاوة خلال اقامتهم في فنزويلا ، مما أسهم بدرجة كبيرة في نجاح الاجتماع .

-----